

**Entente collective SARTEC-ANDP 2012-2015 version mise à jour 2018-2019**

**TABLEAU DES TARIFS<sup>1</sup>**

Tableau	Description	Calcul du cachet	16/01/2012	15/01/2013	15/01/2014	<u>01/01/2018<sup>2</sup></u>
---------	-------------	------------------	------------	------------	------------	-------------------------------

**Adaptation synchrone**

Marché général

Tableau A-1	Série dramatique 30 min et moins	à la ligne	1,70 \$	1,75 \$	1,79 \$	1,79 \$
Tableau A-2	Série dramatique de plus de 30 minutes	à la ligne	1,89 \$	1,95 \$	1,99 \$	1,99 \$
Tableau B	Série d'animation	à la ligne	2,03 \$	2,09 \$	2,13 \$	
		<u>pour les 360 premières lignes</u>				2,00 \$
		<u>toute ligne supplémentaire</u>				1,50 \$
Tableau <u>C-1</u>	Marché général <del>DVD</del> et minisérie	à la ligne	2,57 \$	2,65 \$	2,70 \$	2,70 \$
Tableau <u>C-2</u>	<u>DVD</u>	<u>pour les 1 500 premières lignes</u>				2,70 \$
		<u>toute ligne supplémentaire</u>				1.70 \$
Tableau D	Marché du corporatif synchrone	à la ligne	1,89 \$	1,95 \$	1,99 \$	1,99 \$

Marché de la distribution

Tableau E	Marché de la distribution (cinéma)	à la ligne	1,99 \$	2,97 \$	3,03 \$	
		<u>pour les 1 500 premières lignes</u>				3,15 \$
		<u>de 1 501 à 2 500 lignes</u>				2,15 \$
		<u>toute ligne supplémentaire</u>				1.85 \$

**Audition**

Les lignes adaptées pour fin d'audition des comédiens sont tarifées à 90% du tableau applicable (Tableau A-1 à E) à la condition que le même adaptateur se voie confier l'adaptation de l'œuvre en cause. Les lignes adaptées pour fin d'audition sont payables et facturée en sus et ne peuvent être déduites du compte global des lignes de l'adaptation.

<sup>1</sup> Voir Annexe 8 : lettre d'entente 1-01-2018 amendée le 30-05-2018 et Annexe 9 : Dérogation 21-09-2018

<sup>2</sup> **Note Importante** : Après le 31 décembre 2019 les réductions tarifaires seront annulées, (retour aux tarifs du 15/01/2014) voir annexe 8.

Tableau	Description	Calcul du cachet	16/01/2012	15/01/2013	15/01/2014	<u>01/01/2018</u>
---------	-------------	------------------	------------	------------	------------	-------------------

#### Adaptation de la narration et/ou de la surimpression vocale

Tableau F-1	Marché de la narration et de la surimpression vocale de 15 minutes ou moins	pour une émission d'une durée de 15 minutes ou moins, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 250 lignes	217 \$	223 \$	228 \$	231,42 \$
Tableau F-2	Marché de la narration et de la surimpression vocale de 30 minutes	pour une émission d'une durée de 30 minutes, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 500 lignes	434 \$	447 \$	456 \$	462,84 \$
Tableau F-3	Marché de la narration et de la surimpression vocale de 60 minutes	pour une émission d'une durée de 60 minutes, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 1 000 lignes	868 \$	894 \$	912 \$	925,68 \$
Tableau F-4	Marché de la narration et de la surimpression vocale de 90 minutes	pour une émission d'une durée de 90 minutes, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 1 500 lignes	1 302 \$	1 341 \$	1 368 \$	1 388,52 \$
<u>Tableau F-5</u>	<u>Marché de la narration et de la surimpression vocale de 120 minutes</u>	<u>pour une émission de 120 minutes, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 2 000 lignes.</u>				1 851,36 \$
<u>Tableau F-6</u>	<u>Marché de la narration et de la surimpression vocale de 7 minutes ou moins</u>	<u>pour une émission d'une durée de 7 minutes ou moins, plus 1,00 \$ la ligne pour chaque ligne au-delà de 125 lignes.</u>				115,71 \$

Tableau	Description	Calcul du cachet	16/01/2012	15/01/2013	15/01/2014	<u>01/01/2018</u>
---------	-------------	------------------	------------	------------	------------	-------------------

#### Adaptation de paroles de chansons

Tableau G	Paroles de chansons pour le marché général	moins d'une minute	343 \$	354 \$	361 \$	361 \$
		de 1 à 2 minutes 59 sec.	515 \$	531 \$	541 \$	541 \$
		3 minutes et plus	687 \$	707 \$	722 \$	722 \$
Tableau H	Paroles de chansons pour le marché de la distribution	moins d'une minute	392 \$	404 \$	412 \$	412 \$
		De 1 à 2 minutes 59 sec.	589 \$	606 \$	618 \$	618 \$
		3 minutes et plus	785 \$	808 \$	825 \$	825 \$
Tableau I	Paroles de chansons pour les séries télévisées dramatiques	moins d'une minute	294 \$	303 \$	309 \$	309 \$
		de 1 à 2 minutes 59 sec.	442 \$	455 \$	464 \$	464 \$
		3 minutes et plus	589 \$	606 \$	618 \$	618 \$
Tableau J	Paroles de chansons pour les séries d'animation	pour moins de 2 minutes	236 \$	243 \$	248 \$	248 \$
		pour plus de 2 minutes	307 \$	316 \$	322 \$	322 \$
<u>Tableau K</u>	<u>Paroles de chansons pour panneaux d'ouverture et de fermeture</u>	<u>Par chanson</u>				250 \$

#### Adaptation de bande annonce

Tableau L	Bande annonce narration seulement	par bande annonce	189 \$	194 \$	198 \$	198 \$
Tableau M	Bande annonce narration et dialogues	par bande annonce	283 \$	292 \$	297 \$	297 \$